



MIEJSKA PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA
87 - 100 Toruń, ul. Uniwersytecka 17



Dyrektor tel./ fax. (056) 611-99-88
Dział Adm. i Nadzoru (056) 611-99-90
Dział Ekonomiczny (056) 611-99-84

REGON 870597412
NIP 956-19-50-790
KRS 0000004895

ZP.3.2018

Toruń, dnia 07.09.2018r

Do wszystkich wykonawców

Dotyczy: przetargu nieograniczonego ZP.3.2018 (BZP 610995-N-2018) na ucyfrowienie aparatu RTG.

W odpowiedzi na pytania, które wpłynęły od wykonawców wyjaśniam:

Dot. załącznika nr.2 do SIWZ

PYTANIE NR 1

Dotyczy pkt. I.9 wymaganych parametrów funkcjonalnych i technicznych

„Detektor współpracujący ze stołem i statywem aparatu rtg Philips Diagnost bez konieczności adaptacji /przeróbek posiadanego aparatu rtg”

Zwracamy się z prośbą do Zamawiającego o udzielenie informacji na temat zainstalowanego aparatu RTG. Prosimy o podanie konkretnego modelu aparatu.

Odpowiedź : Stacjonarny Aparat RTG Bucky Diagnost CS ze stołem kostnym BDTH2 i ścianką płucną BDVS

PYTANIE NR 2

Dotyczy pkt I.15

„Rozdzielczość panela detekcyjnego $\geq 2400 \times 2800$ pikseli”

Czy Zamawiający dopuści nowoczesny panel detekcyjny o rozdzielczości 2336 x 2836 pikseli?

Te minimalne odstępstwo od wymaganej rozdzielczości nie wpłynie w żaden sposób na możliwości kliniczne detektora. Ponadto oferowany detektor spełnia inne wymagania dotyczące rozmiaru matrycy i piksela.

Odpowiedź : TAK. Zamawiający dopuszcza panel o rozdzielczości 2336x2836.

PYTANIE NR 3

Dotyczy pkt I.16

„Współczynnik DQE dla 1 lp/mm, wydajność detektora min 65%”

Czy Zamawiający dopuści nowoczesny panel detekcyjny o współczynnik DQE dla 1 lp/mm równym 54%?

Proponowana przez Naszą firmę wartość DQE jest bardzo wysoka i zupełnie wystarczająca do uzyskania wysokiej jakości obrazów klinicznych.

Odpowiedź : NIE. Zamawiający utrzymuje zapisy SIWZ.



MIEJSKA PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA
87 - 100 Toruń, ul. Uniwersytecka 17

Dyrektor tel./ fax. (056) 611-99-88
Dział Adm. i Nadzoru (056) 611-99-90
Dział Ekonomiczny (056) 611-99-84

REGON 870597412
NIP 956-19-50-790
KRS 0000004895

PYTANIE NR 4

Dotyczy pkt. II.35

„Panel sterowania aparatem i parametrami ekspozycji zintegrowany z generatorem i konsolą do obróbki zdjęć (panel i oprogramowanie wyświetlane na jednym monitorze)”

Zwracamy się do Zamawiającego o udzielenie informacji na temat zainstalowanego generatora w aparacie, który ma być ucyfrowiony, tj. typ, model, producent, data produkcji.

Jednocześnie informujemy, że nie wszystkie generatory (szczególnie te, które mają powyżej 5 lat) można zintegrować z konsolą technika. Czy w takiej sytuacji, jeśli posiadany przez Zamawiającego generator nie posiada technicznych i technologicznych możliwości na integrację z konsolą, Zamawiający zrezygnuje z wymogu integracji konsoli z generatorem RTG? Oczywiście brak integracji absolutnie nie wyklucza możliwości ucyfrowienia aparatu RTG za pomocą detektorów, które są przedmiotem postępowania.

**Odpowiedź : generator OPTIMUS 50 typ: 98900108382, producent: Philips, data produkcji 2008r
Zamawiający odstępuje od wymogu integracji opisanej w punkcie I.35.**

PYTANIE NR 5

Dotyczy pkt. II 59

Czy Zamawiający dopuści oprogramowanie bez funkcjonalności usuwania z obrazu kratki stałej ?

Oferowane przez Nas rozwiązanie posiada możliwość stosowania wirtualnej kratki przeciwrozproszeniowej, która pozwala znacząco zmniejszyć dawkę dla pacjenta a równocześnie uzyskać lepszy klinicznie obraz.

Odpowiedź : NIE. Zamawiający utrzymuje zapisy SIWZ.

PYTANIE NR 6

Dotyczy pkt. II.62

Czy Zamawiający dopuści oprogramowanie bez funkcjonalności: Automatyczna lokalna archiwizacja obrazów badań na płytach CD/DVD, we wskazanym folderze (lokalnym, sieciowym, na zewnętrznym dysku) oraz w usługach gromadzenia danych w chmurze (np. Dropbox, Google Drive) ?

Za archiwizację badań odpowiada system PACS, a nie oprogramowanie konsoli technika, dodatkowo wymóg archiwizacji w rozwiązaniach chmurowych jest potencjalną luką w bezpieczeństwie systemu i obecnymi przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych.

Powyższe wymogi służą jedynie sztucznemu ograniczaniu konkurencji.

Odpowiedź : TAK. Zamawiający odstępuje od funkcjonalności gromadzenia danych w chmurze i zmienia zapis pkt. 62 na następujący : „Automatyczna lokalna archiwizacja obrazów badań we wskazanym folderze (lokalnym, sieciowym, na zewnętrznym dysku) oraz możliwość archiwizacji na płytach CD/DVD”.

PYTANIE NR 7

Dotyczy pkt. II.63 i 64

Czy Zamawiający dopuści oprogramowanie bez funkcjonalności: Rozszerzenie oprogramowania stacji o dystrybucję obrazów zgromadzonych na stacji technika dla min. 5 jednoczesnych użytkowników oraz przeglądarki opisanej w pkt 64. ?

Pragniemy zwrócić uwagę iż nie jest to funkcja typowa dla konsoli technika, a jedynie rozwiązanie stosowane przez niektóre firmy, za dystrybucję obrazów odpowiada serwer PACS, tak sformułowany wymóg służy jedynie sztucznemu ograniczaniu konkurencji.



MIEJSKA PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA
87 – 100 Toruń, ul. Uniwersytecka 17

Dyrektor tel./ fax. (056) 611-99-88
Dział Adm. i Nadzoru (056) 611-99-90
Dział Ekonomiczny (056) 611-99-84

REGON 870597412
NIP 956-19-50-790
KRS 0000004895

Odpowiedź : Zamawiający zmienia zapisy punktów 63 i 64 na następujące :

Pkt. 63 :

„Rozszerzenie oprogramowania stacji o dystrybucję obrazów zgromadzonych na stacji technika dla min. 5 jednoczesnych użytkowników lub rozwiązanie równoważne tj. umożliwienie w przypadku awarii systemu PACS działającego u Zamawiającego dystrybucji poza PACS-em wybranych obrazów w jakości diagnostycznej do komputerów klinicystów i/lub radiologów (komputery klasy PC działające w tej samej sieci LAN) znajdujących się w gabinetach lekarskich Zamawiającego z możliwością jednoczesnego otwarcia wysłanych obrazów na min. 5 komputerach (5 jednoczesnych użytkowników).”

Pkt 64:

„Min. funkcjonalność przeglądarki: przełączenie pomiędzy obrazami, zmiana kontrastu/jasności, zoom, przesuwanie obrazu, wyświetlanie/ukrywanie danych demograficznych. Interfejs w języku polskim. ”

PYTANIE NR 8

Dotyczy pkt. II.66

Czy Zamawiający dopuści jako rozwiązanie równoważne:

Oprogramowanie DR spełniające profile integracji IHE, min. Scheduled Workflow, Patient Information Reconciliation, Portable Data for Imaging, załączyć deklarację producenta IHE ?

Odpowiedź : TAK. Zamawiający odstępuje od wymogu parametru „Consistent Time” i dopuszcza proponowane rozwiązanie.

PYTANIE NR 9

Dotyczy pkt. II. 69 oraz II. 70

Czy Zamawiający dopuści oprogramowanie bez funkcjonalności: Eksport parametrów obróbki obrazów zastosowanych do poszczególnych rodzajów ekspozycji z drzewa badań oraz Oprogramowanie monitorujące pomiar dawki pacjenta, funkcjonalność prowadzenia statystyk, możliwość zapisywania, analizy i eksportu raportów ?

To nie jest funkcja typowa dla konsoli technika, a jedynie rozwiązanie stosowane przez niektóre firmy, za dystrybucje obrazów odpowiada serwer PACS, tak sformułowany wymóg służy jedynie sztucznemu ograniczaniu konkurencji.

Odpowiedź : Zamawiający zmienia zapisy punktów 69 i 70 na następujące:

Pkt 69: „Dla celów kontroli jakości w radiografii cyfrowej: (zgodnie ze standardem NEMA XR30)

- możliwość Dicom Export For Processing w formacie liniowym
- eksport parametrów obróbki obrazów zastosowanych do poszczególnych rodzajów ekspozycji z drzewa badań
- pomiar parametru SNR lub parametrów pozwalających go obliczyć (potrzebne to jest do comiesięcznej kontroli powtarzalności ekspozycji)”

Pkt 70 : „Oprogramowanie monitorujące pomiar dawki pacjenta, funkcjonalność prowadzenia statystyk, możliwość zapisywania, analizy i eksportu raportów, w tym raport zdjęć odrzuconych”.

PYTANIE NR 10

Dotyczy pkt. 82

Czy Zamawiający dopuści rozwiązanie jako równoważne by interfejs przyłączeniowy Ethernet 100/1000 Mbps może być realizowany poprzez komputer sterujący?

Odpowiedź : TAK. Zamawiający wyraża zgodę i zmienia zapis punktu 82 na następujący:

„Interfejs przyłączeniowy Ethernet 100/1000 Mbps lub USB tzn. połączenie z robotem może być realizowane poprzez komputer sterujący klasy PC”.



MIEJSKA PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA
87 - 100 Toruń, ul. Uniwersytecka 17

Dyrektor tel./ fax. (056) 611-99-88
Dział Adm. i Nadzoru (056) 611-99-90
Dział Ekonomiczny (056) 611-99-84

REGON 870597412
NIP 956-19-50-790
KRS 000004895

PYTANIE NR 11

Dotyczy pkt. 85

Czy Zamawiający dopuści rozwiązanie by wymagane oprogramowanie sterujące urządzeniem inicjowane było spod poziomu min. systemu RIS?

Czy Zamawiający dopuści jako rozwiązanie równoważne:

Oprogramowanie sterujące urządzeniem zapewniające automatyczną produkcję płyty z badaniem, inicjowaną bezpośrednio z oprogramowania systemu stacji technika, oprogramowania systemu stacji diagnostycznej oraz dowolnej innej stacji roboczej.

min. funkcjonalność przeglądarki: przełączenie pomiędzy obrazami, wyświetlanie zmiana kontrastu/jasności, zoom, przesuwanie obrazu wyświetlanie/ukrywanie danych demograficznych ?

Odpowiedź : Zamawiający zmienia zapis punktu 85 na następujący:

Oprogramowanie sterujące urządzeniem zapewniające automatyczną produkcję płyty z badaniami, inicjowaną bezpośrednio z oprogramowania systemu stacji technika, oprogramowania systemu stacji diagnostycznej oraz dowolnej innej stacji roboczej. Dopuszcza się rozwiązanie równoważne tj. by wymagane oprogramowanie sterujące urządzeniem inicjowane było spod poziomu min. systemu RIS.

min. funkcjonalność przeglądarki: przełączenie pomiędzy obrazami, zmiana kontrastu/jasności, zoom, przesuwanie obrazu, wyświetlanie/ukrywanie danych demograficznych. Interfejs w języku polskim. Na płycie musi znajdować się również opis do każdego nagranych na płycie zdjęcia (o ile opis znajduje się w źródłowym systemie RIS/PACS) - opis zdjęcia otwierający się z poziomu interfejsu i widoczny obok zdjęcia, którego dotyczy lub w osobnym okienku.

PYTANIE NR 12

Dotyczy pkt. 86

Czy Zamawiający zrezygnuje z w/w wymogu i dopuści zaoferowanie dedykowanej stacji sterującej dla proponowanego urządzenia?

TAK. Zamawiający odstępuje od funkcjonalności opisanej w punkcie 86 i zmienia zapis punktu 86 na następujący:

Oprogramowanie sterujące urządzenia zapewniające obsługę do dwóch duplikatorów (obecnie posiadanego przez Zamawiającego – robot Rimage 2000i - oraz dostarczonego przez Oferenta) podłączonych do dwóch różnych komputerów sterujących (widocznych w otoczeniu sieciowym LAN).

PYTANIE NR 13

Dotyczy pkt. 89, 92

Czy Zamawiający dopuści rozwiązanie duplikatora pył firmy Rimage z elementami eksploatacyjnymi opartymi o taśmy a nie o tusze?

Odpowiedź : TAK.

PYTANIE NR 14

Dotyczy pkt. 95

„Przeprowadzenie testów akceptacyjnych” Prosimy o doprecyzowanie czy testy mają dotyczyć monitora stacji technika zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia.

Odpowiedź : Testy akceptacyjne mają za zadanie sprawdzenie czy ucyfrowiony aparat RTG Philips Bucky Diagnost CS wraz dostarczonym detektorem cyfrowym, stacją technika i duplikatorem płyt po podłączeniu do działającej u Zamawiającego infrastruktury informatycznej



MIEJSKA PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA
87 – 100 Toruń, ul. Uniwersytecka 17

Dyrektor tel./ fax. (056) 611-99-88
Dział Adm. i Nadzoru (056) 611-99-90
Dział Ekonomiczny (056) 611-99-84

REGON 870597412
NIP 956-19-50-790
KRS 0000004895

systemu PACS (IMPAX 6/Agfa) oraz RIS (ArPacs RIS / Synektik) działa w sposób poprawny i zgodnie z wymaganiami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia.

Testy obejmują stację technika wraz z oprogramowaniem i monitorem przeglądowym, dla którego należy wykonać kalibrację oraz testy specjalistyczne.

Dot. załącznika nr.3 do SIWZ

PYTANIE NR 15

Dotyczy wzoru umowy - §4 ust. 9

Zamawiający wymaga od Sprzedawcy udostępnienia wszystkich zabezpieczeń blokad (w tym w szczególności kodów serwisowych) w dostarczonym przedmiocie umowy, których brak po zakończeniu okresu gwarancji utrudniałby Kupującemu dostęp do opcji serwisowych lub naprawę sprzętu przez innego niż Sprzedawca, autoryzowanego przez producenta rozwiązania podmiotowi, pod rygorem zapłacenia Kupującemu kary umownej w wysokości 30 000 zł oraz pokrycia wszystkich kosztów, jakie Kupujący poniesie w związku z koniecznością zdjęcia blokad i/lub wymiany niezbędnego oprogramowania.

Pragniemy zwrócić uwagę, iż za działanie sprzętu w zakresie działań niepożądanych, zgodnie z ustawą wyrobach medycznych, odpowiada podmiot dokonujący zgłoszenia wyrobu medycznego. W sytuacji gdy dostęp do działań serwisowych będą posiadały osoby trzecie nie mające odpowiedniego przygotowania zweryfikowanego przez wytwórcę urządzenia, przekazanie kodów będzie się wiązało z przekazaniem odpowiedzialności za działania niepożądane na Zamawiającego. Czy Zamawiający zamierza przenieść na siebie odpowiedzialność za działania niepożądane i wywołane nimi zdarzenia medyczne?

Prosimy o rezygnację z tych postanowień, gdyż przeniosą one na Zamawiającego całą odpowiedzialność za funkcjonowanie urządzenia, przez cały okres eksploatacji. Także po okresie gwarancji. Dodatkowo prosimy o rezygnację z kary umownej w wysokości 30 000 zł oraz z pokrycia przez Sprzedawcę wszystkich kosztów, jakie Kupujący poniesie w związku z koniecznością zdjęcia blokad i/lub wymiany niezbędnego oprogramowania, gdyż rozszerzałoby to wcześniejszą odpowiedzialność Sprzedawcy na sytuację od niego niezależną.

Ewentualnie prosimy o zmianę brzmienia §4 ust.9 umowy na następujący:

„Sprzedawca zobowiązuje się w terminie 14 dni od daty pisemnego wezwania od Kupującego do udostępnienia wszystkich zabezpieczeń blokad (w tym w szczególności kodów serwisowych) w dostarczonym przedmiocie umowy.”

Odpowiedź : TAK.

Zamawiający zmienia brzmienie zapisu umowy §4 ust. 9 na następujący:

„Sprzedawca zobowiązuje do przekazania kodów serwisowych i zdjęcia blokad wraz z kończeniem okresu gwarancji „.

Oraz §4 ust.2 na następujący:

W okresie gwarancyjnym Sprzedawca przeprowadzi bezpłatne przeglądy techniczne dostarczonego sprzętu (minimum 1 w roku), w tym wymaganą kalibrację monitora zgodnie z zaleceniem producenta.



MIEJSKA PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA
87 – 100 Toruń, ul. Uniwersytecka 17

Dyrektor tel./ fax. (056) 611-99-88
Dział Adm. i Nadzoru (056) 611-99-90
Dział Ekonomiczny (056) 611-99-84

REGON 870597412
NIP 956-19-50-790
KRS 0000004895

PYTANIE NR 16

Dotyczy SIWZ pkt. VI 3.

W zakresie wymogu dot. materiałów firmowych (prospekty, broszury, wyciągi z instrukcji lub foldery) potwierdzających zaoferowane parametry –

Czy Zamawiający dopuści jako równoważne oświadczenie Wykonawcy, że zaoferowane rozwiązanie spełnia wszystkie wymogi specyfikacji złożone wraz z upoważnieniem producenta do potwierdzania parametrów? Dodatkowo wskazujemy, iż jesteśmy jedynym podmiotem w Polsce posiadającym autoryzację producenta do potwierdzania parametrów oferowanych rozwiązań.

Uzasadnienie:

Co do zasady ogólnodostępne materiały informacyjne zawierają głównie marketingowe informacje i ewentualnie podstawowe dane techniczne. W przypadku, gdy dostarczona dokumentacja ma za zadanie jedynie potwierdzać parametry, a nie konkretyzować, czy uszczegóławiać tj. wykraczać poza określone w formularzach dane, wydaje się wystarczającym rozwiązaniem przedłożenie wnioskowanego oświadczenia wraz z upoważnieniem producenta. Wykonawca już samym wypełnieniem formularzy

technicznych i potwierdzeniem w nich informacji/parametrów wymaganych przez Zamawiającego – w szczególności, że są to dokumenty opatrzone podpisem osoby upoważnionej przez Wykonawcę - potwierdza, że oferuje rozwiązania o wymaganych parametrach, funkcjonalnościach przez Zamawiającego, a tym samym spełniających wymogi SIWZ.

Odpowiedź : TAK.

Z up. DYREKTORA

**Z-CA DYREKTORA
ds. Lecznictwa**

lek. med. M. Siekierska-Romanowska